



Fleischerei | Partyservice

vom 08.09. bis 13.09.2025

Schon mal vormerken: Tag der offenen Tür
Am 12. Oktober von 11 bis 17 Uhr laden wir Sie herzlich auf unser Produktionsgelände an der Wilhelm-Hasselmann-Str. 29 in Westercelle ein. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt – mit Köstlichkeiten aus eigener Produktion, Süßem, Kaffee und Kuchen. Lernen Sie außerdem die Fleischerei Zimmermann als modernen Ausbildungsbetrieb und Arbeitgeber kennen. **Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Montag bis Mittwoch:
Asia-Honig-Geflügelplatte mit Wokgemüse..... 100 g **1,19 €**

Zimmermanns Schlemmer-Tüte
- 2 Scheiben Kasseler Kotelett
- 400 g Asia-Honig-Geflügelplatte mit Wokgemüse
- 2 gebratene Frikadellen **Tüte nur 11,90 €**

von Montag bis Samstag

Grill-Spezialitäten vom Becklinger Strohschwein:
Schweinenacken-Steaks rot oder grün gewürzt **100 g 1,69 €**

Kennen Sie schon? Neu & angesagt
grobe Braunschweiger Mettwurst mit oder ohne Knoblauch..... 100 g **1,89 €**

Geflügelsalat 100 g **1,89 €**
Perree Mais Salat 100 g **0,99 €**

Haxen goldgelb vorgebraten nur noch aufwärmen! Stück **4,99 €**

Ab Dienstag aus unserer Feinkostküche
Suppe im Becher: Kartoffelcremesuppe 500 ml..... Becher **4,75 €**
Dessert der Woche: Mohnspeise auf Erdbeermark Becher **2,65 €**

Donnerstag bis Samstag
Schweinefilet-Pfännchen in der praktischen Backförmchen
mit Mozzarella und Champignons 100 g **1,99 €**

Auftakt zum Oktoberfest für Dahoam:
Mini-Leberkäse für 2-3 Personen:
NEU! Zwiebelleberkäse oder Mini-Geflügel-Leberkäse Stück 400 g **5,99 €**

vom 08.09.2025 bis 12.09.2025 **Tagesmenü** **Eintopf 4,55 €**
Menü: 8,50 €

Montag Grüne Bohneneintopf mit Rauchfleisch
Dienstag Tortellini mit Putenschinken-Sahnesauce mit Erbsen
Mittwoch Rahmgeschneitzeltes mit Semmelknödel und Bohnen
Donnerstag Leberkäse mit Paprikagemüse und Kartoffelpüree
Freitag 2 Käsebratwürste mit Blumenkohl in weißer Sauce und Salzkartoffeln
Freitag Backfisch mit Hausmacher Kartoffelsalat

Fleischerei Zimmermann GmbH | Marktstr. 17 | 31303 Burgdorf
Telefon 05136/2228 | www.fleischerei-zimmermann.de

Bauhof geht in Betrieb

Stadt Burgdorf investiert 24,8 Millionen Euro am Dachtmisser Weg / Arbeitsbedingungen für die Beschäftigten sind nun deutlich besser

BURG DORF (jar). „So was hat Burgdorf noch nicht erlebt“, sagte Burgdorfs Bürgermeister Armin Pollehn (CDU) bei der offiziellen Inbetriebnahme des neuen Bauhofs am Dachtmisser Weg am Mittwoch, 27. August. Damit meinte der Rathauschef die kurze Bauzeit. Er sprach von einem Rekord: Anfang 2024 sei der Bauantrag gestellt worden und bereits 18 Monate später konnte die neue Anlage bezogen werden.

Die Stadt ließ auf rund 5150 Quadratmetern ein Verwaltungsgebäude sowie Fahrzeughallen auf der insgesamt 13.300 Quadratmeter großen Außenfläche errichten. Die Firma Depenbrock hatte als Generalunternehmer fungiert und den Bau komplett begleitet. „Vier Monate vor dem geplanten Termin fertig zu sein, das zeugt von guter Arbeit“, sagte Geschäftsführer Markus Kellner.

NEUBAU IST FÜR 80 BESCHÄFTIGTE KONZIPIERT

Bürgermeister Armin Pollehn betonte in seiner Rede, dass die zentrale Lage, die moderne Ausstattung und das innovative Energiekonzept die neu geschaffenen „Servicebetriebe Bauhof Burgdorf“ zu einem Leuchtturmprojekt in der Region Hannover machten. Der Neubau sei überfällig gewesen und für 80 Beschäftigte konzipiert, so der Bürgermeister.

Die neuen, länglichen Gebäude verfügen über moderne Werkstätten, Sozialräume, Büros, Lagerflächen und Fahrzeughallen. Insgesamt bieten 56 Stellflächen Platz für die vorhandenen Spezialfahrzeuge. Es gibt auch Wasch- und Lagerflächen für den Winterdienst. In zwei Zisternen sammelt der Bauhof Regenwasser und nutzt es dann zum Reinigen der Fahrzeuge.

Die Ausstattung der Räume reicht von einer Lastwagen-Hebebühne bis zu modernen Umkleiden, wo das Personal ihre



Seit 25 Jahren bei der Stadt Burgdorf beschäftigt: Claudia Vollmert leitet seit Januar den Bauhof.

Fotos: Katerina Jarolim-Vormeier

Schutzausrüstung und private Kleidung verstauen kann.

KLEIDUNG TROCKNET MIT WARMLUFT

Außerdem können die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ihre nasse Kleidung in einem speziellen Raum trocknen. Dort hängen Metallbügel an der Wand, aus denen warme Luft ausströmt und damit die Jacken, Hosen und Schuhe trocknet. „Das Konzept stammt aus Österreich und wird dort für Skibekleidung und Schuhe genutzt“, erklärte die neue Bauhofleiterin Claudia Vollmert bei einer Führung durch die Gebäude.

Das Besondere am Neubau ist

zudem das CO2-neutrale Energiekonzept: Eine Photovoltaikanlage mit einer Leistung von 300 Kilowatt-Peak (kWp) beliefert tagsüber die benachbarte Kläranlage mit Strom. Im Gegenzug erhält der Bauhof Abwärme aus dem Blockheizkraftwerk der Kläranlage, das mit Klärgas betrieben wird. Wenn nicht genug Wärme geliefert werden kann, steht ein Holzhackschnittelkessel auf dem Gelände parat, mit dem zusätzlich geheizt werden kann. Für dieses Vorzeigeprojekt wurde die Stadt Burgdorf mit einer Förderung von 100.000 Euro von der Region Hannover bedacht. Insgesamt investierte die Stadt rund 24,8 Millionen Euro in den Neubau.

BAUHOFF UND GRÜNPFLEGE SIND GETRENNT GEWESEN

Mit dem Umzug erfolgte auch die Umbenennung in „Servicebetriebe Bauhof“. Der jetzige Eigenbetrieb gliederte sich vorher in zwei Bereiche auf: Zum einen gab es den Gärtnerbauhof, der die Pflege der Parks, Grünanlagen und Kontrolle von Spielplätzen und Bäumen übernahm.

Zum anderen gab es den Bauhof, der für die Unterhaltung der Straßen, Wege und Plätze zuständig war. Er kümmert sich um Reinigung und Winterdienst – und das umfasst 160 Kilometer Straßen

sowie 182 Kilometer Feldwege im Stadtgebiet. Die beiden Bereiche waren bisher räumlich und organisatorisch getrennt.

Durch den Neubau seien sie an einem Standort zusammengeführt und zur neuen Organisationseinheit „Servicebetriebe Bauhof“ umbenannt worden, erläutert die Bauhofleiterin.

Dass diese nun in einem modernen Gebäude bessere Arbeitsbedingungen vorfinden, sei mehr als verdient, machte der Bürgermeister klar. „Die 58 Mitarbeitenden sind das Rückgrat der kommunalen Dienstleistungen“, so Pollehn.



Seit zwei Monaten bereits in Betrieb: Am Mittwoch, 27. August, hat die Stadt Burgdorf die Servicebetriebe Bauhof eröffnet.



Mitarbeitende können ihre nasse Kleidung in einem Trockenraum auf Bügel hängen, die warme Luft in die Hosen und Jacken pusten.

Sanierung der B188

BURG DORF (r/fh). Am 8. September beginnen Bauarbeiten auf der B188 zwischen der Anschlussstelle zur B3 und Hülptingsen. Im betroffenen Bereich wird die Fahrbahndeck- und Binderschicht neu hergestellt. Die Arbeiten erfolgen in drei Bauabschnitten jeweils unter Vollsperrung. Es ist eine Umleitungsstrecke über die B214 und die B3 ausgeschildert. Die Gewerbetreibenden in Hülptingsen sind während der gesamten Maßnahme aus Richtung Uetze erreichbar. Der erste Bauabschnitt reicht vom Knotenpunkt Wol-

lenweberstraße/Färberstraße in Hülptingsen bis zum Knotenpunkt mit der L311 bei Sorgen-sen. Er soll Ende September abgeschlossen sein. Anschließend folgt unmittelbar der zweite Bauabschnitt von der L311 bis zum Knotenpunkt mit der B443 bei Schillerslage. Er soll bis Ende Oktober fertiggestellt werden. Der dritte und letzte Bauabschnitt reicht von der B 443 zum Knotenpunkt mit der B3. Er kann erst beginnen, wenn die Maßnahme auf der Ortsdurchfahrt Heebel abgeschlossen ist.

„Vor dem Celler Tor“ wieder frei

BURG DORF (r/fh). Nach rund sieben Monaten Bauzeit ist die Straße „Vor dem Celler Tor“ (K121) in Burgdorf wieder frei. In den vergangenen Monaten haben die Region Hannover und die Stadt Burgdorf die Straße zwischen Wasserwerksweg und Sorgen-sener Grundweg umfassend erneuert. Ziel war es, den steigenden Verkehr in diesem Bereich zu bewältigen und gleichzeitig die Sicherheit für alle Verkehrsteilnehmenden zu erhöhen. Besonders Radfahrer profitieren von der Umgestaltung: Sie können nun auf breiten Schutzstreifen mit eigener Ampelschaltung unter-

wegs sein. Auch für Schulkinder ist der Weg zur Rudolf-Bembeneck-Gesamtschule (RBG) sicherer geworden – dafür sorgen die neuen Fußgängersignale sowie der deutlich verbreiterte Gehweg auf der Westseite. Der vorhandene Gehweg zwischen Wasserwerksweg und „Im Stillen Winkel“ wurde ebenfalls erneuert. Zudem wurden die Fahrbahnen auf jeweils 3,25 Meter verbreitert, sodass Autos und Busse besser vorankommen. An der Kreuzung Adolf-Michelsen-Straße/Wasserwerksweg regelt nun eine neue Ampel den Verkehr und trägt so zu mehr Sicherheit bei.

Wiesen-Flohmarkt in Sorgensen

SORGENSEN (r/fh). Am Sonntag, 6. September, verwandelt sich die Sorgenser Schützenwiese, Riethornweg 25, wieder in ein buntes Paradies für Schnäppchenjäger und Trödelfans. Zwischen 15 und 18 Uhr laden 70 private Verkaufsstände zum Stöbern, Feilschen und Entdecken ein. Von Kleidung und Büchern über Spielzeug bis hin zu Raritäten und kleinen Schätzen ist für jeden Geschmack etwas dabei. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. Für die Jüngsten bietet die Kita kostenlose Aktionen an. Der Eintritt ist frei.

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf
Thomas Ertel
☎ 0172 5 13 03 44

Lesespaß am Wochenende
Jeden Sonnabend im
Marktspiegel

Ihr digitaler Draht
zum **Marktspiegel**
auf
www.marktspiegel-verlag.de

SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.

Mi., 10. September | 15:30 - 19:30 Uhr
DRK-Aktiv-Treff
Wilhelmstraße 1b, Burgdorf

Jetzt QR-Code scannen und einen Termin reservieren!

SPENDE BLUT
BEIM ROTEN KREUZ

expert
Mit den besten Empfehlungen

BURG DORF LEHRTE CELLE

EHG expert Elektrofachhandel GmbH (Firmensitz: Burgdorf) (Firmensitz: Burgdorf)
31303 Burgdorf · Weserstr. 1 (Firmensitz: Lehrte) 31275 Lehrte · Parkstr. 30 29229 Celle · Zur Hasselklinik 3
Burgdorf Carré · Tel. 05136/8002-33 Zuckerrabrik · Tel. 05132/88867-0 Tel. 05141/93456-0
www.expert-burgdorf.de www.expert-lehrte.de www.expert-celle.de

COUPON DER WOCHE

Blu-Ray – Drachenzähmen leicht gemacht
• FSK: 12

16,99
14,50